

La nota semanal

El General Douglas Haig dice que para vencer en esta guerra no hace falta estrategia, sino matar alemanes.

Dice bien este general: sencillamente porque los ingleses no saben lo que es estrategia.

Y como ellos ignoran de estas cosas, creen que se pueden ganar batallas sin ser estrategas.

Un italiano daba una receta para exterminar pulgas.

Había que coger a estos insectos, abrirles la boca, echárlas unos polvos, y entonces morían.

Nosotros deseáramos saber cómo es que el general sir Douglas se las va a componer para matar alemanes.

Por que creemos que los teutones no se dejarán matar así... de cualquier modo....

Todos creíamos que la guerra se hacía para matar al enemigo.

Y también que el que mejor hacía la guerra era más estratega.

Ahora no debe ser así, por cuanto el generalísimo inglés dice que no es necesario ser estratega para matar alemanes.

Pero también para matar alemanes es necesario algún más, que no se le ocurrirá a los lectores de estas notas, y creemos

Cómo ganar carnes en poco tiempo

10 O MÁS LIBRAS EN POCAS SEMANAS

Con frecuencia oímos decir a las personas delgadas: "Daría cualquier cosa por engordar y aumentar algunas libras de carnes."

Este deseo es sumamente fácil de realizar, aunque tal vez parezca increíble. Las personas delgadas son simplemente víctimas de nutrición defectuosa, causada por la falta de asimilación de los alimentos. En otras palabras, las partes grasientas, azucaradas, y férricas que contienen los alimentos que se llevan al estómago, no son asimiladas y absorbidas por la sangre, como en el caso de personas gruesas, sino que dichas sustancias permanecen en los intestinos y son finalmente excretadas del cuerpo en forma de desperdicios. Para corregir este estado de cosas con el fin de obtener carnes y gordura, se hace imprescindible prestar ayuda artificial a los órganos de digestión y asimilación. Gracias a un específico de reciente invención llamado Sargol, se puede prestar dicha ayuda en forma simple, económica y eficaz.—Sargol es una combinación científica compuesta de seis de los mejores ingredientes de que dispone la profesión médica para producir carnes y fuerzas.—Tomándolo con cada comida, se mezcla con los alimentos en el estómago y convierte los elementos azucarados y férricos que ellos contienen en rico nutrimento para la sangre y tejidos del cuerpo, con resultados rápidos y satisfactorios. Con frecuencia sucede que una persona que se somete a un tratamiento de Sargol, aumenta de 10 a 15 libras en un solo mes. Su acción es del todo natural y absolutamente inofensiva; y está recomendado por médicos y farmacéuticos.

ADVERTENCIA IMPORTANTE.—Si bien es cierto que Sargol ha producido resultados completamente satisfactorios en el tratamiento de indigestión nerviosa y otros desarreglos del estómago, no debe ser usado, debido a sus propiedades de crear carnes por aquellos enfermos del estómago que no deseen aumentar por lo menos 10 libras.

Sargol se vende en las boticas y droguerías.

Para obtener más detalles, envíe un cupón a: SARGOL MEDICINE CO., 1101 N. 3rd St., St. Louis, Mo., U.S.A.

que sir Douglas Haig está en caso de ese algo más.

Ayer nos trae *La Inflamación* un cable que dice: *Ya sea por la estrategia de los aliados...*

¿Pero, no habíamos quedado en que según el generalísimo inglés no se necesita estrategia?

También *La Inflamación* de ayer, reproduciendo los juicios críticos de otro *estratega*, el suizo Murt, dice que si los aliados rompen las líneas alemanas en el Somme, los teutones tendrán que retirarse unos 50 kilómetros a retaguardia.

Pero ¿no sabe el crítico Murt que la finalidad de los aliados en el Somme, según nos han dicho los "periódicos" de Klare, no es ganar terreno sino la de destruir ejércitos y reservas alemanas?

Más atinadas aún que las predicciones del crítico anterior y que los aforismos del general Haig son las consecuencias que el crítico Simmonds saca de la campaña en Oriente, en donde hasta la presente los aliados no han sufrido más que fracasos, excepto en lo que se refiere a la conquista de territorios....

Los Balcanes quedan distribuidos a gusto del citado crítico, quien es posible que sea llamado a ilustrar con sus consejos a las naciones que tomen parte en el próximo congreso de paz. Los teutones, búlgaros, turcos, y el rey Constantino quedan eliminados por completo y desaparecerán por obra y gracia de mister Simmonds que debe ser un mister con toda la barba.

Para realizar este programa tan reduccionista es poco, poquita cosa lo que hace falta.

Se necesita únicamente que los aliados conviertan en victorias sus fracasos en el Oriente.

Como quien dice nada: que el ratón le coloque un cascabel al gato.

Según herr Klare, Rumania se alista para entrar en la liza al lado de los aliados.

Ya Victor Risorius en El Imparcial ha reproducido algunas de las muchas noticias que disparadamente circularon sobre laz capturas, muertes, heridas y otras calamidades padecidas por el Kronprinz.

Ahora, el festivo escritor que se oculta tras el pseudónimo citado debiera recopilar en un artículo las veces que los periódicos de Klare han anunciado la entrada de Rumania en la guerra.

A propósito de la herida del Kronprinz.

Los periódicos de Enrique Klare nos dijeron que había sido herido en la cabeza y en la pierna por una bala anglo-francesa.

Lo que *La Inflamación* no nos dijo fue si la parte francesa de la bala hirió la cabeza y la parte anglo del proyectil la pierna, o viceversa.

Por que como son dos los sitios en que sufrió la herida....

Y como la bala era anglo-francesa....

Nay que suponer que cada nacionalidad *projecte*leca contribuyó a la herida.

La Inflamación y El Imparcial nos han regalado simultáneamente con un relato de la batalla de Jutlandia escrito por un *monsíu francés* parecido a su paisano *monsíu Pirate* en la falta de sentido común.

El relato, fuera del apasionamiento que era de esperarse tratándose de un francés, apasionamiento que encontramos natural, adolece de falta de lógica, de sentido común, y es una confesión vergonzosa de la derrota inglesa.

Esto es lo que deduce cualquiera que sepa leer entre líneas.

Vayamos por parte, haciendo resaltar algunos de los disparates del crítico naval francés.

Dice el *monsíu* de marras que la flota de Beaty se sacrificó para entretener a la flota alemana mientras llegaba el grueso de la fuerza inglesa, y que al efecto se bloqueó a sí misma colocándose entre el enemigo y la costa de Dinamarca.

Si Beaty hubiera hecho el sacrificio de su flota para inquirir la del enemigo, lo que debió efectuar fue el colocarse a retaguardia de la flota alemana para impedirle la retirada, operación que le hubiera sido facilísima por ser más rápidos sus navíos.

Colocado entre la costa danesa y los alemanes, no podía evitar que estos se hubieran retirado cuando lo hubieran tenido a bien, de forma que si estos permanecieron en el campo de batalla es porque les convenía, y no por que Beaty les impidiera la retirada.

Es más: si Beaty hubiera sido más *estratega*, hubiera colocado su flota en el punto que ocupó la alemana, dejando a esta entre la suya y las costas de Jutlandia, lo que le hubiera sido facilísimo dada la superioridad en velocidad de sus barcos.

Pero desde luego se ve que Beaty es de la opinión de sir Douglas Haig y desprecia la *estratega*.

Confiesa el *monsíu francés* autor de este juicio crítico que los alemanes destruyeron la escuadra de Beaty que luchó heroicamente, gloriosamente, epéicamente, pero resultó *fregadísimo*, como decimos en Costa Rica.

Confiesa también que llegó la escuadra de Hood que también resultó *fregadísima*, aunque tuvo la gloria de sucumbir con heroísmo, valentía, etc.

Vino más tarde la escuadra de Beaty.

Al parecer una insignificancia, y sin embargo....

Un quequeño dolorcito en la cintura o caderas; una punjaza de vez en cuando en la región de los riñones; un poco de ardor en el conducto al hacer aguas o una leve hinchazón de los tobillos son: al parecer, síntomas insignificantes, pero sin embargo cada uno de ellos, o todos juntos, vienen a probarnos que algo pasa a los riñones, que no están ejerciendo sus funciones como debieran, y que deben ser atendidos. Las Pastillas del Dr. Becker para los riñones y vejiga se preparan para combatir casos de esta índole y nada más. Hoy día las recomiendan los médicos y boticarios; pruébelas cuando a bien lo tenga, sin olvidarse de que mientras más tiempo pase sin probarlas más se agravarán sus síntomas.

Se venden en las principales boticas y droguerías; con seguridad en las de los Sres. Hermann y Zeledón, Mariano Jiménez, R. Francisco Jiménez, Núñez, de San José; Kirkpatrick Hnos., de Limón; A. F. Pirie & Co., Max. Peralta, Guillermo Guier, de Cartago.

DR. BECKER MEDICINE CO. DEPARTAMENTO C, R. # 6 NEW YORK, E. U. DE A.

Arbuthnot, de la que solo se salvó un crucero, y excusado de decir que está también sucumbiendo heroicamente, gloriosamente, valientemente, etc., pero también quedó más *fregada* que las otras.

Vino después de todo la escuadra de Jullicos, y los alemanes que no querían luchar una contra diez se retiraron, huyeron, según el *monsíu* de marras, diezmados por los ingleses que los derrotaron.

Estamos conforme en la suerte que los cupo a las escuadras Beaty, Hood y Arbuthnot y en esto le damos la razón al crítico naval francés que las juzgó derrotadas y destruidas.

Pero ¿cómo el *monsíu* de marras que los alemanes que concorrieron por sus dirigibles la presencia de los barcos de Jullico, cuando este se encontraba a 150 kilómetros de distancia, según este mismo *monsíu* afirma, iban a ser tan cándidos que lo esperarían allí para que los aniquilaran?

¿Cómo es que Jellicoe, habiendo resultado vencedor no recogió heridos y prisioneros alemanes, del mismo modo que los teutones recogieron prisioneros y heridos ingleses?

Si los alemanes se dejaron sorprender por la legada de Jellicoe, o pretendieron retirarse tarde ¿cómo es que Jellicoe lo *tacturino* o *tacturno*, no les cortó la retirada teniendo sus navíos frescos sin averías, siendo estos de velocidades extremas, y estando los barcos alemanes con averías a consecuencia de la batalla?

¿Cómo es que los navíos ingleses de andar rápido no lograron alcanzar, capturar y destruir los navíos alemanes de mediano andar y de tipo más anticuado?

Cuando el crítico naval francés, o sus traductores contesten estas preguntas, y lo hagan razonadamente, entonces tendré el gusto de confesar que ha sido escrito como debe serlo el citado juicio crítico; mientras no, sospecharé que el crítico francés, el *monsíu* de marras, empujó los pies para escribir una sarta de estupideces.

Don Crisóstomo

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce náuseas ni molestias en la cabeza. Aunque en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina". La firma de E. W. GROVE en cada caja.

LA GOTA DE LECHE

Es muy posible que el primero de setiembre se haga la elección de la Directiva de esta institución en esta ciudad. Ojalá que resulten electas personas progresistas y caritativas que en vez de explotar de manera cruel a las personas que habitan las casas de las ciudadales que pertenecen a esas instituciones, sepan considerarlas.

Es de esperarse que la primera disposición de esa nueva directiva sea la de alquilar las casas baratas para que sean ocupadas todas por personas que paguen religiosamente y de esta manera garantizar una regular entrada a los foneos de la Gota de Leche.

Las casas así desahitadas se deterioran notablemente y si están desahitadas es por lo caro que cobran por ellas.

Nos permitimos llamar la atención de la nueva directiva en el sentido de abaratar los alquileres de esas casas.

No confie en preparaciones externas solamente, purifique la sangre usando ZARZAPARRILLA DE CHANNING y medicamentos que desaparezcan enfermedades feas a la piel, como Eczema, nacidos, tumores, manchas, etc.

El turno-feria

Se nos asegura que en San José es muy grande el entusiasmo que hay por el turno y fiestas de esta ciudad.

Todo lo más honorable de la sociedad capitolina se trasladará a Cartago a ayudar a recolectar fondos para la continuación del templo de la Santa Patrona de la República.

ALGUNAS NOTAS

Baile

Lo hubo anoche en la hacienda "El Molino," dado por el simpático "Club Fémnia."

La concurrencia fue numerosa

dos semanas; pruebe entonces nuevamente sus fuerzas y poder de resistencia y vea por sí mismo si ha ganado o no. Con mis propios ojos he visto multitud de personas nerviosas, amémicas y enfermizas, que siempre de algo se han estado quejando, duplicar y aún triplicar sus fuerzas y poder de resistencia, librándose al mismo tiempo de síntomas de dispepsia, nerviosidad, anemia, desarreglos del hígado y otras enfermedades, en un tiempo relativamente corto, solamente tomando a base de hierro moderna que se ofrece al público y por experiencia propia sé que en esta forma es absorbido y asimilado por el organismo con suma facilidad. Muchos de los famosos "campeones" y atletas norteamericanos han ganado sus contiendas porque reconstruyendo el secreto de la fuerza y poder de resistencia han provisto su sangre de suficiente cantidad de hierro.

NOTA.—El hierro nuxado que arriba recomienda el Dr. Hechbon, es como ya antes decimos una de las formas más modernas en que hoy día se prepara el hierro orgánico. En esta forma tiene las ventajas de que el organismo lo asimila con la mayor facilidad, de que no entorpece la dentadura y de que no revuelve el estómago. Es un medicamento poderoso en casi todas las formas de indigestión, nerviosidad, anemia, desarreglos del hígado, pobreza de sangre y de otras enfermedades. Se vende en las principales farmacias y droguerías; con toda seguridad en la de los señores Hermann y Zeledón, Jiménez Núñez y Mariano Jiménez R., de la ciudad San José; A. F. Pirie & Co., de Cartago y Kirkpatrick Hermanos, de Puerto Limón.

Y se divertirán hasta las once de la noche.

—Las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO están preparadas para satisfacer las necesidades de innumerables personas cuyo trabajo es interior y que sufren de estreñimiento. Contienen los ingredientes precisos para corregir este mal.

Parque Central

Ya salta a la vista la reforma que se ha hecho al Parque Central. Entendemos que para las fiestas ese será un lugar muy concurrido, pues está quedando muy bonito.

Ojalá que la municipalidad se resolviera a pedir al ministerio de Fomento el parque necesario para nuestro parque pues el gobierno dará todo lo que se necesite para nuestro parque como lo está haciendo con el de Heredia.

—La ZARZAPARRILLA DE CHANNING es un remedio alterante pues altera la sangre impura convirtiéndola en pura y de este modo hace desaparecer la Eczema, y otras enfermedades de la piel.

Muy adelantados

Los trabajos de tabladros y chinos en la plaza de los Angeles van muy adelantados.

Habrán tabladros muy lujosos, entre ellos los de don Carlos Arias y don Juan D. Freer.

—Pida Vd. las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO, que purifican los intestinos bien El estreñimiento y la larga cadena de males que acarrea desaparecen con ellas.

Hasta después de las fiestas

Si siguiendo una costumbre tradicional, nuestro periódico dejará de publicarse durante la próxima semana, en cuyo sábado ya han comenzado las fiestas.

Nos despedimos pues de nuestros lectores hasta después de pasadas estas.

—La ZARZAPARRILLA DE CHANNING contiene ingredientes usados diariamente por médicos de todo el mundo, para purificar la sangre y devolver la salud al enfermo. Usada frecuentemente en casos de Eczema y otras enfermedades de la piel.

Arbuthnot, de la que solo se salvó un crucero, y excusado de decir que está también sucumbiendo heroicamente, gloriosamente, valientemente, etc., pero también quedó más *fregada* que las otras.

Vino después de todo la escuadra de Jullicos, y los alemanes que no querían luchar una contra diez se retiraron, huyeron, según el *monsíu* de marras, diezmados por los ingleses que los derrotaron.

Estamos conforme en la suerte que los cupo a las escuadras Beaty, Hood y Arbuthnot y en esto le damos la razón al crítico naval francés que las juzgó derrotadas y destruidas.

Pero ¿cómo el *monsíu* de marras que los alemanes que concorrieron por sus dirigibles la presencia de los barcos de Jullico, cuando este se encontraba a 150 kilómetros de distancia, según este mismo *monsíu* afirma, iban a ser tan cándidos que lo esperarían allí para que los aniquilaran?

¿Cómo es que Jellicoe, habiendo resultado vencedor no recogió heridos y prisioneros alemanes, del mismo modo que los teutones recogieron prisioneros y heridos ingleses?

Si los alemanes se dejaron sorprender por la legada de Jellicoe, o pretendieron retirarse tarde ¿cómo es que Jellicoe lo *tacturino* o *tacturno*, no les cortó la retirada teniendo sus navíos frescos sin averías, siendo estos de velocidades extremas, y estando los barcos alemanes con averías a consecuencia de la batalla?

¿Cómo es que los navíos ingleses de andar rápido no lograron alcanzar, capturar y destruir los navíos alemanes de mediano andar y de tipo más anticuado?

Cuando el crítico naval francés, o sus traductores contesten estas preguntas, y lo hagan razonadamente, entonces tendré el gusto de confesar que ha sido escrito como debe serlo el citado juicio crítico; mientras no, sospecharé que el crítico francés, el *monsíu* de marras, empujó los pies para escribir una sarta de estupideces.

Don Crisóstomo

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce náuseas ni molestias en la cabeza. Aunque en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina". La firma de E. W. GROVE en cada caja.

LA GOTA DE LECHE

Es muy posible que el primero de setiembre se haga la elección de la Directiva de esta institución en esta ciudad. Ojalá que resulten electas personas progresistas y caritativas que en vez de explotar de manera cruel a las personas que habitan las casas de las ciudadales que pertenecen a esas instituciones, sepan considerarlas.

Es de esperarse que la primera disposición de esa nueva directiva sea la de alquilar las casas baratas para que sean ocupadas todas por personas que paguen religiosamente y de esta manera garantizar una regular entrada a los foneos de la Gota de Leche.

Las casas así desahitadas se deterioran notablemente y si están desahitadas es por lo caro que cobran por ellas.

Nos permitimos llamar la atención de la nueva directiva en el sentido de abaratar los alquileres de esas casas.

No confie en preparaciones externas solamente, purifique la sangre usando ZARZAPARRILLA DE CHANNING y medicamentos que desaparezcan enfermedades feas a la piel, como Eczema, nacidos, tumores, manchas, etc.

El turno-feria

Se nos asegura que en San José es muy grande el entusiasmo que hay por el turno y fiestas de esta ciudad.

Todo lo más honorable de la sociedad capitolina se trasladará a Cartago a ayudar a recolectar fondos para la continuación del templo de la Santa Patrona de la República.

ALGUNAS NOTAS

Baile

Lo hubo anoche en la hacienda "El Molino," dado por el simpático "Club Fémnia."

La concurrencia fue numerosa

dos semanas; pruebe entonces nuevamente sus fuerzas y poder de resistencia y vea por sí mismo si ha ganado o no. Con mis propios ojos he visto multitud de personas nerviosas, amémicas y enfermizas, que siempre de algo se han estado quejando, duplicar y aún triplicar sus fuerzas y poder de resistencia, librándose al mismo tiempo de síntomas de dispepsia, nerviosidad, anemia, desarreglos del hígado y otras enfermedades, en un tiempo relativamente corto, solamente tomando a base de hierro moderna que se ofrece al público y por experiencia propia sé que en esta forma es absorbido y asimilado por el organismo con suma facilidad. Muchos de los famosos "campeones" y atletas norteamericanos han ganado sus contiendas porque reconstruyendo el secreto de la fuerza y poder de resistencia han provisto su sangre de suficiente cantidad de hierro.

NOTA.—El hierro nuxado que arriba recomienda el Dr. Hechbon, es como ya antes decimos una de las formas más modernas en que hoy día se prepara el hierro orgánico. En esta forma tiene las ventajas de que el organismo lo asimila con la mayor facilidad, de que no entorpece la dentadura y de que no revuelve el estómago. Es un medicamento poderoso en casi todas las formas de indigestión, nerviosidad, anemia, desarreglos del hígado, pobreza de sangre y de otras enfermedades. Se vende en las principales farmacias y droguerías; con toda seguridad en la de los señores Hermann y Zeledón, Jiménez Núñez y Mariano Jiménez R., de la ciudad San José; A. F. Pirie & Co., de Cartago y Kirkpatrick Hermanos, de Puerto Limón.

Y se divertirán hasta las once de la noche.

—Las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO están preparadas para satisfacer las necesidades de innumerables personas cuyo trabajo es interior y que sufren de estreñimiento. Contienen los ingredientes precisos para corregir este mal.

Parque Central

Ya salta a la vista la reforma que se ha hecho al Parque Central. Entendemos que para las fiestas ese será un lugar muy concurrido, pues está quedando muy bonito.

Ojalá que la municipalidad se resolviera a pedir al ministerio de Fomento el parque necesario para nuestro parque pues el gobierno dará todo lo que se necesite para nuestro parque como lo está haciendo con el de Heredia.

—La ZARZAPARRILLA DE CHANNING es un remedio alterante pues altera la sangre impura convirtiéndola en pura y de este modo hace desaparecer la Eczema, y otras enfermedades de la piel.

Muy adelantados

Los trabajos de tabladros y chinos en la plaza de los Angeles van muy adelantados.

Habrán tabladros muy lujosos, entre ellos los de don Carlos Arias y don Juan D. Freer.

—Pida Vd. las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO, que purifican los intestinos bien El estreñimiento y la larga cadena de males que acarrea desaparecen con ellas.

Hasta después de las fiestas

Si siguiendo una costumbre tradicional, nuestro periódico dejará de publicarse durante la próxima semana, en cuyo sábado ya han comenzado las fiestas.

Nos despedimos pues de nuestros lectores hasta después de pasadas estas.

—La ZARZAPARRILLA DE CHANNING contiene ingredientes usados diariamente por médicos de todo el mundo, para purificar la sangre y devolver la salud al enfermo. Usada frecuentemente en casos de Eczema y otras enfermedades de la piel.

Arbuthnot, de la que solo se salvó un crucero, y excusado de decir que está también sucumbiendo heroicamente, gloriosamente, valientemente, etc., pero también quedó más *fregada* que las otras.

Vino después de todo la escuadra de Jullicos, y los alemanes que no querían luchar una contra diez se retiraron, huyeron, según el *monsíu* de marras, diezmados por los ingleses que los derrotaron.

Estamos conforme en la suerte que los cupo a las escuadras Beaty, Hood y Arbuthnot y en esto le damos la razón al crítico naval francés que las juzgó derrotadas y destruidas.

Pero ¿cómo el *monsíu* de marras que los alemanes que concorrieron por sus dirigibles la presencia de los barcos de Jullico, cuando este se encontraba a 150 kilómetros de distancia, según este mismo *monsíu* afirma, iban a ser tan cándidos que lo esperarían allí para que los aniquilaran?

¿Cómo es que Jellicoe, habiendo resultado vencedor no recogió heridos y prisioneros alemanes, del mismo modo que los teutones recogieron prisioneros y heridos ingleses?

Si los alemanes se dejaron sorprender por la legada de Jellicoe, o pretendieron retirarse tarde ¿cómo es que Jellicoe lo *tacturino* o *tacturno*, no les cortó la retirada teniendo sus navíos frescos sin averías, siendo estos de velocidades extremas, y estando los barcos alemanes con averías a consecuencia de la batalla?

¿Cómo es que los navíos ingleses de andar rápido no lograron alcanzar, capturar y destruir los navíos alemanes de mediano andar y de tipo más anticuado?

Cuando el crítico naval francés, o sus traductores contesten estas preguntas, y lo hagan razonadamente, entonces tendré el gusto de confesar que ha sido escrito como debe serlo el citado juicio crítico; mientras no, sospecharé que el crítico francés, el *monsíu* de marras, empujó los pies para escribir una sarta de estupideces.

Don Crisóstomo

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce náuseas ni molestias en la cabeza. Aunque en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina". La firma de E. W. GROVE en cada caja.

LA GOTA DE LECHE

Es muy posible que el primero de setiembre se haga la elección de la Directiva de esta institución en esta ciudad. Ojalá que resulten electas personas progresistas y caritativas que en vez de explotar de manera cruel a las personas que habitan las casas de las ciudadales que pertenecen a esas instituciones, sepan considerarlas.

Es de esperarse que la primera disposición de esa nueva directiva sea la de alquilar las casas baratas para que sean ocupadas todas por personas que paguen religiosamente y de esta manera garantizar una regular entrada a los foneos de la Gota de Leche.

Las casas así desahitadas se deterioran notablemente y si están desahitadas es por lo caro que cobran por ellas.

Nos permitimos llamar la atención de la nueva directiva en el sentido de abaratar los alquileres de esas casas.

No confie en preparaciones externas solamente, purifique la sangre usando ZARZAPARRILLA DE CHANNING y medicamentos que desaparezcan enfermedades feas a la piel, como Eczema, nacidos, tumores, manchas, etc.

El turno-feria

Se nos asegura que en San José es muy grande el entusiasmo que hay por el turno y fiestas de esta ciudad.

Todo lo más honorable de la sociedad capitolina se trasladará a Cartago a ayudar a recolectar fondos para la continuación del templo de la Santa Patrona de la República.

ALGUNAS NOTAS

Baile

Lo hubo anoche en la hacienda "El Molino," dado por el simpático "Club Fémnia."

La concurrencia fue numerosa

dos semanas; pruebe entonces nuevamente sus fuerzas y poder de resistencia y vea por

El Emperador Francisco José

En homenaje al Emperador de Austria-Hungría, que en la pasada semana celebró el octogésimo sexto aniversario de su natalicio, reproducimos a continuación el siguiente artículo del notable explorador sueco Sven Hedin.

El recuerdo más imborrable que poseo de mi última visita a Viena lo constituye la audiencia que me concedió el octogésimo Emperador de Austria-Hungría, Francisco José.

Fue en un domingo, el 4 de Julio. Viena estaba sumida en un baño de luz y calor. Por el Ring paseaban hombres y mujeres. No se notaba nada extraño, sólo un velo de seriedad parecía nublar algo la faz de la en otras ocasiones siempre bulliciosa capital. En su enorme parque dormitaban Schoenbrunn, el castillo de María Teresa. Allí vivió el coloso Napoleón disfrutando de las cimas de su poder, y allí murió su hijo, el duque de Reichstadt, cuando el ciclo napoleónico ya pertenecía a la Historia. Allí culminaba el hijo del Títan sobre sus rodillas a un niño, que todavía a estas horas, en las últimas etapas de la senilidad, reside en Schoenbrunn.

Es acaso una exageración afirmar que ningún viviente de ahora y del pasado haya sufrido tanto como el Kaiser Francisco José? Violentamente separado fue de sus íntimos: su hermano, su mujer, su único hijo y el príncipe destinado a ser su sucesor. Ningún crimen de los hombres fue bastante detestable, ninguna desgracia demasiado grande, que no haya ocurrido en su proximidad inmediata. Un italiano asesinó a su esposa, un serbio avasalló la brillante luz de fuego de la guerra mundial mediante el asesinato del príncipe heredero de la Corona de Austria-Hungría. En el año de la revolución de 1848 ciñó la Corona más pesada, y aún la lleva en este año de 1916, cuando todo el mundo tiembla bajo la guerra más feroz que la Historia registra. Desde hace sesenta y ocho años es Emperador de la Monarquía más heterogénea que se conoce, y en un lapso de tiempo que suele abarcar normalmente varias generaciones ha sabido retener, y lo que es aún más notable, refundirlas en una comunidad indisoluble, cual lo demuestra la actual guerra a 11 naciones. Los sucesos, levantamientos y guerras de siete decenios le han sacudido, y, no obstante, sigue impertérrito, erguido en orgullosa realeza, como el faro en la imponente columna. Ha visto subir a sus tronos a Reyes y príncipes, los vio envejecerse y morir, y vio morir a los descendientes. Representa el último de toda una gene-

ración que ya ha desaparecido, y su nombre perteneció ya a la Historia cuando aún no sabía el mundo quién era Bismarck. Ningún Monarca del mundo, ningún jefe de Estado de nuestros tiempos, es objeto de mayor estimación, de mayor cariño que el anciano señor en el Trono de Hapsburgos. Su nombre se pronunciaba casi con veneración religiosa. Nunca sueñan el júbilo y las aclamaciones más calorosas que cuando el Kaiser para el año de 1876 fue proclamado en Schoenbrunn al Hofburg. En ardo de borrascas fué el miembro unificador de su vasto Imperio, y cuando llamó a sus pueblos a la guerra sentíanse electrizados en su unión bajo el águila doble. Todos sabían que ese honorable anciano iría en aras a la paz tan lejos como se les permitían el honor y la existencia del Imperio, que le horrorizaba el espectáculo sangriento que se avecinaba. De determinado lado intenté echar la culpa de la guerra mundial sobre él. ¿Qué podría haber borrado el recuerdo del asesinato del príncipe heredero, decaído en aquellos Estados, donde se creaban las grandes naciones para salvar a Bélgica y a Holanda del Perro se calla que Serbia, instigada por Rusia y animada por la Gran Bretaña, se hizo peligrosa para la unidad y el porvenir de Austria-Hungría, y que la existencia de la Monarquía estaba amenazada. En la Prensa aliada de la Entente no faltó recato al hablar del Emperador.

El 4 de Julio, como generalmente en domingo, asistió el Emperador a la misa de pontifical en la capilla del castillo. La audiencia estaba anunciada para la una. Se me condujo al cuarto del ayudante, donde me recibió el coronel von Spányik. Ese cuarto está presente un cuarto de hora antes de la fijación de hora ante el Emperador, porque el Emperador suele llamar alguna vez al timbre con anticipación a la hora prefijada a la audiencia. Mientras aguardaba, me contó el coronel von Spányik que el Emperador gustaba hasta hace poco todavía de dar un acostumbrado paseo a caballo y que en los últimos años apenas se iba al caballo en su trabajo cotidiano. Toda su vida fué trabajo, y dedica su atención a todos los asuntos importantes del Estado, como en sus años juveniles. Casi diariamente recibe a los ministros, oficiales y embajadores, y persigue el curso de la guerra con creciente atención. El día se divide por el toque del campanario del reloj, como lo hace Hindenburg. A las ocho de la noche se acuesta y a las cuatro de la mañana se levanta. Media hora más tarde se le lleva un ligero desayuno, y a las cinco se sienta a la mesa de escritorio. A las ocho de la mañana toma el segundo desayuno, al que sigue un paseo por el parque y en coche. En estos paseos se corriente que el Emperador se sienta en un banco, aspirando la brisa fresca de la mañana, la que muchas veces le parece a su séquito bastante desagradable. Las excursiones siempre se hacen a caballo, las que el Emperador detesta. Las automóviles, mientras trata con mucho cariño a sus caballos: en sus mocedades fué un excelente jinete. Le vi un día montar a caballo, hace de esto unos veinte años, cuando una vez viajó a Persia, y pudo asistir a la parada imperial. Entonces, el Emperador, a la cabeza de su Estado Mayor, pasó erguido y derecho como un soldado a galope tendido por el Schmelz. Aun hoy es un gran varón fuerte, y excelente tirador a pesar de sus años.

Las niñas durante la edad peligrosa

Cuántas niñas vemos que sanan y robustas ayer, alegres y llenas, y de vida, son hoy sombrías apenas de lo que fueran. Si las madres comprendieran bien las necesidades de la edad del desarrollo, menos mujeres habría enfermedades y achacosas. Necesitan las jóvenes durante esta edad la ayuda de un tónico que mantenga el equilibrio de la salud, y si no para cuando la alegría de vivir, que tiene ataques de melancolía, que sufre un decaimiento físico y mental, debe pronto la ayuda del mejor tónico, las Píldoras Rosadas del Dr. Williams. Estas píldoras son un reconstituyente poderoso que facilita el desarrollo y asegura una libertad sana, una constitución robusta y el preservamiento de los encantos y de los atributos femeniles. Darán a su hija la ayuda que necesita, y tendrá Ud. la satisfacción de verla entrar en el hogar serio de una mujer que una mente sana en un cuerpo sano. Estas píldoras se venden en todas las boticas, en el paquete rosado con la P grande. Se le mandará gratis un valioso librito—"Enfermedades de la sangre"—si lo pide a Dr. Williams' Medicine Co., Dept. N., Schenectady, N. Y., E. U. A.

tas santuosas de la Corte, reina hoy el silencio. En su casa soñaría se encuentra el Emperador mejor que en ninguna parte; todas las colaciones y también las comidas las toma solo, y el almuerzo se le suele servir en su despacho. De vez en cuando se haya presente un miembro de la Casa Imperial, por ejemplo, el archiduque Carlos, a quien profesa el Emperador gran cariño.

En medio de mi conversación con el ayudante suena el timbre. Pasé por el gran salón y abrí la puerta del despacho, un cuarto angular, grande, a la izquierda de las puertas del castillo y con vistas a la calle donde pulula la gente en su tráfico, está a flor de tierra, y la mesa de escritorio se haya algo distanciada de la última ventana. En este cuarto se paseaba el Emperador. Cuando entré se volvió rápidamente, se acerco y me dió la mano cariñosamente. "Bien venido, señor doctor, hace ya seis años desde que nos vimos por última vez. ¿Cuanto le ha ocurrido desde entonces?" Con estas palabras se sentó el Emperador al lado de su mesa de despacho, ofreciéndome la silla en su lado derecho. No estubo sentado cómodamente recostado, no, sino derecho, apoyando el codo izquierdo en la mesa y el derecho descansándolo en el respaldo de la silla. El reloj me indicó el tiempo de la hora que duró la audiencia; sólo de vez en cuando apoyaba la cabeza en la mano izquierda. Su aspecto es conocido en el mundo entero: sus ojos simpáticos, grisazulados; la nariz fuerte y ancha, la frente alta, el bigote verde y blanco como la nieve cubren sus mejillas. Su cara tiene color sano y presenta menos arrugas que las de otros ancianos de ochenta y seis años. Llevaba uniforme azul claro con cuello bordado rojo y cuatro cruces de oro, entre ellas una de la campaña de Italia de 1848. Nuestra conversación giró exclusivamente al rededor de la guerra. Tuve que contar mis visitas al frente del Este, cuando llegué a tocar Kolomea y la Bukovina me preguntó si había visto a Pflanzer-Baltin, Papp y Fischer. Me preguntó dónde y en qué situación había hablado con los archiducos Federico y José Fernando, y alabó mucho los servicios inculcables que al Imperio y a él en persona le había prestado el general Conrad von Hotzendorf. Cuando recayó la conversación sobre el frente de los Carpatos recordé el Emperador a von Linsingen, y me preguntó si había estado en el Cuartel general del conde Bothmer, y añadió: "Es significativo, pues es bávaro, y mandó un Ejército prusiano." Largo tiempo ocupó del general Mackensen y su rotura de la Galitziano y de los éxitos del Ejército de Boehm Ermolli y de las tropas del general Borovik.

Las palabras del Emperador

Una nueva máquina

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una máquina denominada "La zurdidora mecánica" que es sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo rápido, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa que aunque estén ellas en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que presta ese aparato en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos, y lo que pareció de arreglo imposible se transforma en un zurcido completo. "La zurdidora mecánica", que se ha abierto paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadora y económica. La sociedad "Patent Magic Weaver", de la Calle 97, Barcelona, España, la zurdidora mecánica" libre de gastos, por el módico precio de dos dólares o pesos oro americano. Pensemos bien en las ventajas que este aparato puede proporcionar al escribir a esta casa, poniendo un Zurdidora, recordándose mencionar al pedir—"El Correo del Atlántico".

convencieron de que estaba al corriente completamente de lo que ocurre en la campaña, y no pude contarle nada nuevo. No hizo nunca distinción alguna entre las diferentes naciones de su cetro. Por último, mirando el reloj que hay encima de la mesa, me dice: "No quiero entretenerle más doctor." Se levantó, estrechó mi mano y me acompañó hasta la puerta. Cuando le expresé el sentimiento de alegría que había experimentado al encontrarle tan perfecto de salud a Su Majestad, me replicó: "Oh, esto sólo es aparientia! ¿Cuanto no he sufrido yo en mi larga vida,

y ahora, para remate, esta terrible guerra!" Millones de hombres rezan diariamente por el bienestar de V. M. "Lo creo y lo agradezco; pero la edad es una enfermedad que no tiene cura!" Cuando abrí la puerta, el Emperador se retiró a su cuarto. Aun veo el paso ligero y firme con que se alejó, un paso firme, contrario a esa caricatura con que solían darle a conocer a sus lectores los periódicos de la Entente, que nunca habían visto en persona al Emperador de Austria-Hungría.

Sven Hedin.

Nos complacemos en invitar a Ud. para que con su presencia honre la fiesta. Muy atentamente por la Directiva.—Fed. Quesada, C. Cartago, 21 de Agosto de 1916. PROGRAMA I Himno Nacional cantado por los exploradores. II Discuso por un miembro de la Directiva. III Jura de los exploradores ante la Bandera, por el Director. IV Ejercicios ejecutados por los exploradores. V Desfile. Nota.—La Banda Militar amenizará el acto.

El Comercio de los Estados Unidos con la America Central

Los esfuerzos que se hacen para destruir las barreras que antes lo impedían

El "Herald" de New York de Julio 3 contiene un artículo sobre los esfuerzos que se están haciendo por la Cámara de Comercio de Filadelfia con objeto de aumentar la exportación de productos americanos a las cinco repúblicas de la América Central. Discutiéndose la cuestión a fondo, resulta que con objeto de favorecer a las naciones europeas en años pasados se ha apelado a toda clase de recursos. El representante de una casa importante establecida en San José de Costa Rica confiesa ingenuamente que se esforzó por todos los medios a su alcance para que en el Arancel de Aduanas de este país se impusiera un derecho prohibitivo a la leche condensada procedente de los Estados Unidos para favorecer a la de Suiza que esa casa importaba vendiendo hasta cincuenta mil cajas en un año, mientras que de la americana importada en este país, como ahora toda la leche condensada de producción suiza se necesita en Europa, la casa en cuestión está tratando de destruir las barreras que antes levantó para impedir la introducción del producto americano.

se ha convertido en un decidido propagandista de las Pastillas del Dr. Richards no desperdiciando ninguna oportunidad que se le presente para recomendarlas. Como es natural, después de haber estado enfermo tantos años, no es posible que con tres o cuatro frascos se curara para siempre, así es que cada vez que siente algún trastorno en sus funciones digestivas vuelve a tomarlas, dos después de la última comida del día y como resultado duerme bien, y se levanta de buen humor, con buen apetito y dispuesto para las faenas del día. Evidencias como las del señor Sosa explican la razón por qué el producto en cuestión goza de tanta fama, lo mismo en la América Central que en los demás países del continente.

DE SAN RAFAEL DE OREAMUNO

Una hermosa fiesta

Agosto 23 de 1916. Tal resultó el Turno, que a beneficio del templo de esta Villa, se verificó el domingo 20 de los corrientes. Desde la mañana se notó gran animación, y empezaron a llegar gentes de la ciudad y pueblos vecinos. Asistimos a la llegada de las comisiones, y pudimos notar la buena voluntad de todos los hijos de este Cantón para ayudar a la obra del templo de Dios. No nos fué posible anotar el contingente de cada distrito, pero que llegaron todas las comisiones casi al mismo tiempo, pero vimos que cada una traía bastantes. Rastras y carretadas de leña, ganado vacuno y caballar y bastantes gallinas y otros objetos. Debemos hacer patente nuestro agradecimiento a los vecinos pueblo amigo de la Concepción, que también pusieron su valioso óbolo en este Turno, y en especial al entusiasta don Manuel Piedra Quirós, así como a todas aquellas personas de otros lugares que nos prestaron su valioso contingente. Dios premie a todos por el esfuerzo. No debemos terminar esta corta narración sin consignar nuestro ferviente aplauso por nuestro digno Cura, Presbítero don Francisco Castillo, hombre de grandes ideas, que con su espíritu entusiasta poco igualado, y a los honorables miembros de la Junta Edificadora. Para los vecinos del Cantón, nuestros coterráneos, vayan también nuestros felicitaciones por el feliz resultado de este turno, que produjo unos dos mil colones.

Anselmo Lizaso.

Los Exploradores

Señor Director de EL CORREO DEL ATLANTICO Pte. El Cuerpo de Exploradores "La Nueva Cartago" organizado por la Escuela Superior de Varones "Barra su acto inaugural el domingo 27 de los corrientes a la 1 p. m. en la "Plaza del Comercio".

Sarpullidos, Molescos, Erupciones, Eczemas y otras enfermedades de la piel se tratan al aplicar **Unguento Mentol de Davis**. Calma el dolor, refresca y cicatriza. Davis & La Verne Co., N. Y., E. U. A.

CONSEJO DE UN ANCIANO

"Cuidese Ud. de sus riñones hoy, y mañana su salud se cuidará de sí misma." Este es el lema de los ancianos, que sostienen es bien fundado. Porque un cuando están fuertes y en buena salud los riñones están bastante atareados limpiando la sangre a razón de mil veces por día. Y cuando por la vejez, trabajo excesivo, ó algun resfriado, se debilitan estos sensitivos órganos, el sistema de filtración y residuos del cuerpo, se quedan en el sistema y causan lumbago, cefaléa, reumatismo, migrañas, etc. La senciencia de la debilidad del corazón, de la mala visión, visión nublada, nerviosidad, fijeidad, mal de la vejiga, arañilla, etc., y otras complicaciones son las más serias. No podría Ud. vivir si los riñones suspendieran a sus funciones, y es de buena cuenta que se abandonan el peligro siempre existe. Las Fíldoras de FOSTER son para ancianos cuyos riñones están débiles. Principio de debilitarse por la vejez. Para hombres que de mediana edad que no se sienten bien por que no están tampoco sus riñones. Para jóvenes de tendencia natural a la debilidad de los riñones. A Ud. mismo porque su medicina especial para los riñones y vejiga, ayudando a echar fuera el omnipresente ácido úrico y otros residuos perniciosos. Las Fíldoras de FOSTER para los riñones se hallan a la venta en todas las boticas. SE ENVIARA NUESTRA GRATIS, FRANCO PORTE, A QUIEN LA SOLICITE. FOSTER-McCLELLAN CO., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

Zarzaparrilla de Channing. Purifica la sangre. Usada con grandes resultados en las enfermedades provenientes de la polvora o impureza de la sangre. Dales como Zozomat, la ricofolia, empiones de la piel, y otras enfermedades semejantes. Se ven en todas las Farmacias y Droguerías.

Píldoras de Davis para el Hígado. Alivian y curan muchos síntomas alarmantes producidos por un sistema desordenado. Los principales son: Hígado Torpe, Bilestasis, Estreñimiento. Preguntas píldoras—Preguntas dosis. Escríbanos. De venta en todas las droguerías.

BAZAR DE CARTAGO

— RIVERA & Co. —

CARTAGO

COSTA RICA

La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la moderación de sus precios



Por
50 Años
El Guardián
de la
Salud de
Media
Humanidad

EMULSION de SCOTT

IMPORTANTE

No diga nunca "un frasco de emulsion"; Diga siempre:

EMULSION DE SCOTT

Eficaz. Perfeccionada. Inimitable.

PARA LAS FIESTAS

LA COMPETENCIA está realizando vestidos de corte americano de casimir, a precios baratísimos, y por añadidura, algunos mitad al contado y mitad a plazos.—No se gaste C 50 en hacerse uno. Allí con menos de la mitad lo consigue de irreprochable corte.

Cartago, C. R.

A. Herrero

EL IRAZU

FELIPE MARTIN & Co.

Acaba de recibir surtido de camisas, cuellos y corbatas—No olvidar que "El Irazú" lleva la Moda y es la Tienda de confianza



LA FAMOSA NEW HOME

GOZA FAMA DE SER LA MEJOR
MAQUINA DE COSER

LA VENDEN:

W. STEINVORTH & Hno.

San José, Puntarenas,
Limón y Alajuela

LA COPA BLANCA

ABARROTES
LICORES



CRISTALERIA
FERRETERIA

RIVERA & Co.—CARTAGO, C. R.

PAROLA DI RE

Por estos mismos días, el año pasado, las turbas, en las calles de Roma, pedían la cabeza de Giolitti... Todo el Transévore cruzó los puentes para desparararse por el Corso y la Via Nazionale, reclamando la guerra... Desde mi cuarto del hotel oía los silbidos a todas horas, los himnos a Mawelli y el desfile de los viejos garibaldinos, que levantaban tempestades de aplausos.

Sin embargo, la opinión estaba dividida... Una buena mitad del pueblo romano quería permanecer neutral y condenaba con su silencio la exaltación de los manifestantes en favor de la guerra. Pero la otra mitad chillaba, y en todos los tiempos los que gritan más son los que acaban por hacer triunfar su voluntad.

Giolitti llegó a Roma en los momentos en que Austria brindaba la paz a Italia, haciendo las célebres concesiones de Trento y la península de Istria. Giolitti aconsejaba al Rey que aceptase, y el Rey mostrábase dispuesto porque a todo trance quería evitar la guerra... La cosa a la que Víctor Manuel se comprometió, bajo palabra de honor, con el Kaiser, fué a no desvenavinar la espada contra sus aliados si éstos se veían obligados a declarar la guerra a Francia, Rusia e Inglaterra... Por toda Roma se susurraba que cuando el Gobierno italiano hablaba a Víctor Manuel de la necesidad de la guerra, el Monarca gemía, desesperado:

—Ho datto ia mia parola di Re!

Para precipitar los acontecimientos los agentes del Gobierno francés en Roma llamaron precipitadamente a D'Annunzio, que trataba de trasladarse de Génova a Peschiera para visitar a su madre. D'Annunzio, obediente al llamamiento, suspendió la visita maternal y se dirigió a Roma. Dociientos mil almas le esperaban.

Vosotros, los que habéis pretendido emular a D'Annunzio, si hubieseis presenciado aquel acto, qué insignificantes os veríais! Ni los Blasco Ibañez, ni los Lerroux, ni los Melquíades Alvaréz, ni ninguno de los que quisieron desempeñar en España el papel de poeta italiano conocen... Jerza sugestionadora de este hombre... Cuando D'Annunzio apareció en el balcón del hotel Regina y en medio de un silencio de muerte extendió el brazo y gritó: ¡Romani!, un estremecimiento nos sacudió de la cabeza a los pies... No... Aquello no ocurría en el siglo xx... Creíamos hallarnos muchos siglos atrás, en pleno Foro, escuchando la palabra de un ungido... D'Annunzio, después de una pausa teatral, estudiada, repitió: "Romani..." Y levantando la mano derecha y señalando al cielo, añadió: "Io vi porto il messaggio di Quarto!"

Rumor de mar embravecido acogió estas palabras... ¡Quarto! ¡Los mil! La epopéa garibaldina! ¡Las luchas por la unidad! Todas estas sagradas memorias resucitaron al conjuro de la voz del poeta... La multitud rugió estupefacta... No necesitó escuchar que D'Annunzio dijera: "Si encontrarás un partidario de la neutralidad en la calle... ¡abofeteadle!" Ya aquellas fieras correrían a asaltar el domicilio de Giolitti... Dos días después aparecieron los órdenes de movilización y se declaraba la guerra...

Ha transcurrido un año, y el Ejército italiano, que ha hecho prodigios, que ha realizado actos de valor heroico, no ha

SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Prociéren ver el la firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

podido arrancar ventaja importante alguna de un enemigo que en todo ese tiempo se ha limitado a defenderse sin intentar un ataque a fondo... Si se comparan hoy las conquistas de Italia con las concesiones graciosas que Austria hacía a su aliada el pasado año por estos días, se verá que no llegan a la centésima parte, y para tales resultados ha sacrificado miles de vidas, se ha empobrecido y ha asestado un golpe de muerte a su industria y su comercio.

Claro que las cosas deben haber cambiado bastante en Italia, porque estos doce meses encierran una enseñanza dolorosa... Hoy son muchos los que vuelven las miradas a Giolitti pensando que hubiera sido mejor aceptar las concesiones austriacas—¡la teoría del parechío!—que comprometerse en una lucha suicida. Los partidarios de la guerra, los guerrafondato, me decían en Roma hace un año que estaban seguros de vencer a Austria en un plazo de tres meses... Nadie creía en Italia que la guerra durase más tiempo, porque los intervencionistas estaban convencidísimos de que la entrada en escena de las huestes de Cadorna era el golpe decisivo. ¡Enorme error! Ya entonces hubie de emitir mi modesta opinión... La intervención efectiva de Italia en favor de los aliados prolongará la guerra indefinidamente, mientras que la sola amenaza de sumarse al lado de los Imperios centrales, haciendo honor a sus pactos, hubiera precipitado la paz... Los ministros italianos del siglo xx no están a la altura de aquel secretario de Florencia que se llamó Nicolo Machiavelli, y que a fines del siglo xv escribió el *Discurso sobre Tito Livio*... y ayunaba.

—¡Tres meses!—declamé en Roma... Ya lo verá usted... La guerra no dura más de tres meses... Y si dura más... ¡nos arruinamos!

Doce llevan ya los soldados de Italia sin hacer otra cosa que ascensiones peligrosas a los altos picachos nevados de los Alpes... Desde hace medio año, los economistas italianos gestionan con el Gobierno inglés las soluciones al conflicto financiero, porque, más avisados que los franceses, se han dado cuenta del doble fuego de Inglaterra... El ex-ministro Duzatti derrocha elocuencia en París y Londres para convencer al Gobierno inglés de que la ayuda económica que Italia necesita no debe regatearse.

Sobre todo, el ex-ministro Luzzati pide a los ingleses que sean desinteresados... ¡Vamos! ¡Un colmo!

Para agravar más la situación de Italia, todo hace sospechar que los austriacos van a intentar una ofensiva importante... Sin duda, quieren solemnizar la fecha del primer aniversario de la guerra en Italia con un golpe de efecto...

Pero observen ustedes que en este esfuerzo no figura para nada la intervención de tropas alemanas, lo que quiere decir que es Austria-Hungría la única que combate contra el Ejército italiano. A pesar de las manifestaciones categóricas del barón Sonnino, que en plena Cámara afirmó hace poco que Italia se consideraba en estado de guerra con Alemania, los Ejércitos del Kaiser no asoman por las fronteras italianas... ¿Qué misterio se encierra aquí? ¿A qué puede obedecer esta actitud de Alemania? La detección de Italia escapando a los compromisos de la Tripleta indignó más a los alemanes que a los austriacos... Los alemanes no lo olvidan, y recientemente lo han demostrado con sus actos.

Por qué se abstiene Alemania de enviar tropas contra Italia? Yo he vuelto a recordar el pacto personal de los dos Monarcas, la palabra cambia entre

el Kaiser y el Rey Víctor Manuel de no desvenavinar la espada el uno contra el otro; aquella palabra, que era el torcedor del Rey de Italia, según se susurraba por Roma, cuando decía desesperado a sus ministros que le hablaban de la necesidad de la guerra:—¡Ma io ho datto la mia parola de Re!

¡Povera parola! El Kaiser, por lo visto, hace honor a la suya... El Kaiser no ha leído el capítulo 18 del *Principe*, de Machiavello....

José Juan Cadenas.

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA devía la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Quadriline, un elixir compuesto de las drogas más eficaces para los resfriados de la mujer. Produce un inofensivo estado normal, alivia el dolor, inofensivo y no se adquiere el hábito de su uso. De venta en todas las Droguerías en grandes y pequeños frascos.



El dolor de espaldas, neuralgias y otros dolores se alivian fácilmente con los parches Haal-Mental. Alivian los dolores agudos. Se venden en tubos herméticamente cerrados los cuales conservan el parche en perfecto estado.

Davis & Lawrence Co., Nueva York.

Ungüento Mentolado de Davis

(Marca de Fábrica)



Para
Hinchazones
dolorosas
Contorsiones
Magulladuras
Contusiones
y otras afecciones similares.

Un Ungüento Refrescante y Curativo para Quemaduras, Sarpullido e Irritaciones de la Piel.

Muestras gratis con todos los vendedores o directamente con

Davis & Lawrence Co., Nueva York.

Juan Knöhr Hijos

Almacén de abarrotes y géneros

San José

DE OCASION

A precios muy reducidos vendo materiales de construcción, consistentes en hierro de techo y madera. Acuda pronto antes de que se terminen y aproveche esta ocasión.

JOSE GIRALT

Cartago, C. R.

Edgar Knöhr y Cia.

SAN JOSE — LIMON

Ventas al por mayor y al detal

AZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los Ingenios Victoria o Aragón y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente al Royal Bank, Calle del Comercio. En Limón, frente al mercado.

Guillermo Niehaus

Anúciense en "EL CORREO DEL ATLANTICO"

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA CON LAS COMIDAS

CERVEZA TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Agentes en Limón COSTA RICAN SODA WATER FACTORY

DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES



Viaje o no viaje Ud., tenga consigo un frasco de Pastillas del Dr. Richards y otro de los Laxosónicos. Las Pastillas del Dr. Richards entonan y fortalecen el estómago, ayudan a la digestión y evitan los desagregos que causan jaquecas, malestar general, pesadez, cansancio, linura, etc. Los Laxosónicos del Dr. Richards eliminan de los intestinos las materias nocivas que se acumulan como resultado de las digestiones difíciles, y regularizan las funciones del ligado. Empezar Ud. a usarlos hoy mismo. De venta en las boticas. DR. RICHARDS' PASTILLAS TABLET ASSOCIATION, Box 228, New York.

NOVEDAD!

LA ZURCIDORA MECANICA!

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección

ZURCIR Y REMENDAR

medias, calcetines y tejidos de toda clase, sean de seda, algodón, lana o hilo.

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. Cada Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola sin ayuda de máquina auxiliar. Se remite libre de gastos, previo envío de

DOS PESOS

oro americano en billetes de banco o en cheque, a la Sociedad

Patent Magic Weaver

Paseo de Gracia, 97 Barcelona, España

Compre siempre sus medicinas en la

BOTICA GUER

CARTAGO

Es la mejor surtida Pronto despacho

ESMERO EN LAS RECETAS

A. CAMARA

CARTAGO COSTA RICA

Representante de los Mayores Fabricantes del Mundo.

Condecoraciones, Medallas para Colegios, Fichas, Placas de Metal, Trofeos, Divisas, Botones, Insignias, etc.

CATALOGO LUJOSO GRATIS

ARTICULOS DE METAL DE TODAS CLASES SE SUMINISTRAN MUESTRAS Y DIBUJOS GRATIS.

BREVE NOTICIA

SOBRE LA REPUBLICA DE GUATEMALA POR

MANUEL LEMUS

Director General de Agricultura, Minería, Industrias y Comercio

(Continuación)

Entre las *Cucurbitáceas*, hay dos, denominadas vulgarmente con el nombre de *Chilacayote*, (*Cucurbita ficifolia*) y la *Pepitoria*, cuyas semillas suministran aceites comestibles. Se cultivan en reducida escala, pero si uno se aprovecha la semilla con el objeto de hacer aceite, si como condimento para ciertos platos. Largo sería seguir enumerando todos demás plantas oleaginosas de la flora guatemalteca.

PLANTAS TEXTILES

No menos numerosas son las plantas textiles que produce el suelo, pero las principales son: *Algodón*.—Hay variedades de color amarillo obscuro, que son indígenas; lo mismo que los hay de color blanco, pero la fibra es bastante corta, por lo que se les clasifica de calidad inferior; por fortuna no hay variedad exótica desde el *Sea Island*, hasta el *Egipcio*, el *Peruano de árbol* y el *Carauánia* que no se haya aclimatado sin degenerar, con la ventaja de que la mayor parte de esas variedades se convierte en arborecentes, economizándose así las siembras anuales a que están obligados los agricultores de otros países que los producen.

No obstante tales ventajas el cultivo de esta planta no ha tomado el incremento que es susceptible de alcanzar, debido a tres causas principales: la Ciertas plagas que la atacan algunos años en las tierras bajas y húmedas, en donde vejeta mejor, lo que desalienta a los empresarios. 2a. La escasez de brazos en la época de la cosecha que, generalmente, coincide con la del café, que absorbe la mayoría de éstos, y, 3o. La carestía de los fletes.

El Maquey.—Varías son las especies de esta planta que suministran fibras más o menos finas y alimentan la fabricación de la cordelería y todos los artículos que de ella se derivan; siendo esta industria de bastante importancia, pues no sólo satisface las necesidades del interior, sino que presta pequeño contingente a la exportación. Hasta el presente ha sido la producción espontánea del suelo la que ha proporcionado los elementos para su mantenimiento; pero comienza a despertarse el espíritu de empresa para aprovechar tan abundante fuente de riqueza, y hay agricultores dedicados exclusivamente al cul-

tivo de la planta y extracción de su fibra. La *Pita floja*.—(*Fourcraea*). Da una fibra casi tan fina como la del lino.

El Escobillo (de la familia de las *Malvaceas*) Suministra abundantísima fibra de fácil extracción y crece con tal exuberancia en las tierras bajas, que llega a ser una plaga en los plantíos de café, de caña de azúcar y potreros de zacate.

El Capoc es la fibra que encierra la cápsula de la Ceiba, que pertenece a la familia de las *Bombacáceas*. Esta fibra se encuentra en grandes cantidades, y a pesar de los halagadores precios que alcanza, son raros quienes la aprovechan.

Algunas de las especies del género *Mussa* dan fibras apropiadas para diferentes usos, y principalmente para la fabricación de papel.

Como se deja ver, también es muy campo abierto para el capital y la actividad del hombre.

PLANTAS TÁNICAS Y TINTÓREAS

Varías son las plantas que suministran materias con suficiente tanino para la curtiente, como son el *Quercual*, el *Macosoteo*, el *Fato de Nance*, el *Eneño Colorado*, el *Mangle*, la *pepita de Aguacate*, pero las que principalmente emplean los curtidores son la corteza del enebro y el *nacacoteo*. Ninguno de estos árboles ha sido reducido a cultivo regular.

Entre las tintóreas, hay un palo del *Brazil*, *Palo de tinte*, el *Tiñehamaca*, el *Yema de hueso* y el *Jajquile*; lo mismo que las tánicas, estas plantas no se reducen a cultivo; se aprovecha solamente lo que espontáneamente crece.

PLANTAS MEDICINALES

Muy rica es la flora en plantas medicinales, a juzgar por las cualidades curativas que el vulgo atribuye a innumerables, aunque no sean tantas las que la terapéutica admite como tales. Materia es ésta que merece llamar la atención de la Escuela de Medicina para hacer un concienzudo estudio de aquellas que la generalidad emplea para aliviar sus dolencias.

Apiculatura.—En pequeña escala también se hace la apiculatura de ella se exporta poca miel, cuya calidad es muy apreciada en el exterior.

Piscicultura.—Industria que comienza a tomar asiento en nuestros lagos, ofreciendo halagadoras promesas para el porvenir.

Aveicultura.—Propiamente hablando esta industria agrícola no existe reducida a empresas especiales, pero en todas las propiedades agrícolas se crían aves de corral, y puede asegurarse, que son muy pocos los habitantes de la República que, en sus casas y solares no se dediquen a la crianza de aves, de las cuales nunca faltan cantidades suficientes para el consumo en los mercados.

(Continuand)

H. MANN & Co.

NEW YORK

Produce Exchange Building

IMPORTADORES EXPORTADORES COMISIONISTAS

Reciben en consignación productos del país y hacen adelantos liberales sobre los mismos

Representante, WM. WERCKENTHEN

APARTADO 1034 Frente al Royal Bank TELEFONO 724

Imprenta Bonilla

Establecida en 1913

Cartago, Costa Rica

Atención esmerada en las órdenes. Trabajos grandes y pequeños. - Impresiones a varias tintas. - Trabajos comerciales de todas clases. - Invitaciones para matrimonios, bailes y todo fiesta social. - Esquelas mortuorias con o sin rotulación y distribución, a toda hora.

Librería Papelería Fotografado Encuadernación

Apertado 43 Teléfono 34 Dirección telegráfica "BONILLA"

Atención esmerada en las órdenes. Trabajos grandes y pequeños. - Impresiones a varias tintas. - Trabajos comerciales de todas clases. - Invitaciones para matrimonios, bailes y todo fiesta social. - Esquelas mortuorias con o sin rotulación y distribución, a toda hora.

Rojandro J. Bonilla Propietario

LA OFICINA DE ABOGACIA DE

FRANCISCO ISAURO BRICEÑO ALVAREZ

se ha trasladado frente al Consulado de Panamá en esta ciudad.

CARTAGO — COSTA RICA

A. CAMARA

AGENCIAS — COMISIONES — REPRESENTACIONES

APARTADO 24 CARTAGO, C. R. TELEFONO 38

REPRESENTANTE DE

THE GREENDUCK Co., CHICAGO ILL.

Los mayores fabricantes de especialidades en metal y artículos para propagandas

Catálogos, dibujos y muestras GRATIS

THE INTERNATIONAL EXPORT Co. BINGHAMTON, N. Y.

Fabricantes de especialidades farmacéuticas y del célebre SARGOL

Sub-Agencia de los conocidos productos de la casa FARBENFABRIKEN vorm FRIEDR. BAYER & Co. ASPIRINA — HELMITOL — ADALINA y demás productos BAYER

MANTECA pura de la conocida marca GEO. L. SMITH en Tercerolas, Latas de 50 lbs. y Latas de 5 lbs.

Cervezas de la conocida casa F. & M. SCHAEFFER, de New York, N. Y.

DEPÓSITO DE CERVEZAS DEL PAIS, DE LAS CONOCIDAS MARCAS TRAUBE Y RICHMOND

AGENCIA de los refrescos y siropes de la conocida fábrica LA MEJOR, de los Srs. FERNÁNDEZ Y CAMPOS

DEPÓSITO de la Fábrica de confites de don Pablo Torrens, y AGENCIA GENERAL de los sabrosos CHICLETS

AGENTE DE SUSCRICIONES al MERCURIO de New Orleans, La., a LA HACIENDA de Buffalo, N. Y., al EXPORTADOR AMERICANO de New York, N. Y., al DIARIO DE PANAMA y al PANAMA MORNING JOURNAL, de Panamá.

3046 IMPRENTA BONILLA CARTAGO — COSTA RICA

LEA ESTO

LAS AFECIONES REUMATICAS

Se quitan con mucha facilidad usando

La Fricción Antirreumática de ESPIROSAL

en frascos Originales "BAYER".

SE REABSORBE EN EL ACTO, EXENTA DE EFECTOS IRRITANTES SOBRE LA PIEL, SIN OLOR DESAGRADABLE.

MODO DE APLICARSE: Simplemente en fricciones, a ó 3 veces al día.

De Venta en las Droguerías y Boticas.

Unguento Al-Mentol de Davis

Para Inflamaciones dolorosas, lesiones, golpes y otras inflamaciones semejantes. Causa el dolor causado por las quemaduras, sarpullidos e irritaciones de la piel. Bata Unguento anestésico y curativo. Muchas gratis pueden obtenerse en todas las boticas o directamente de nosotros. Davis & Leavenworth Co., Nueva York.